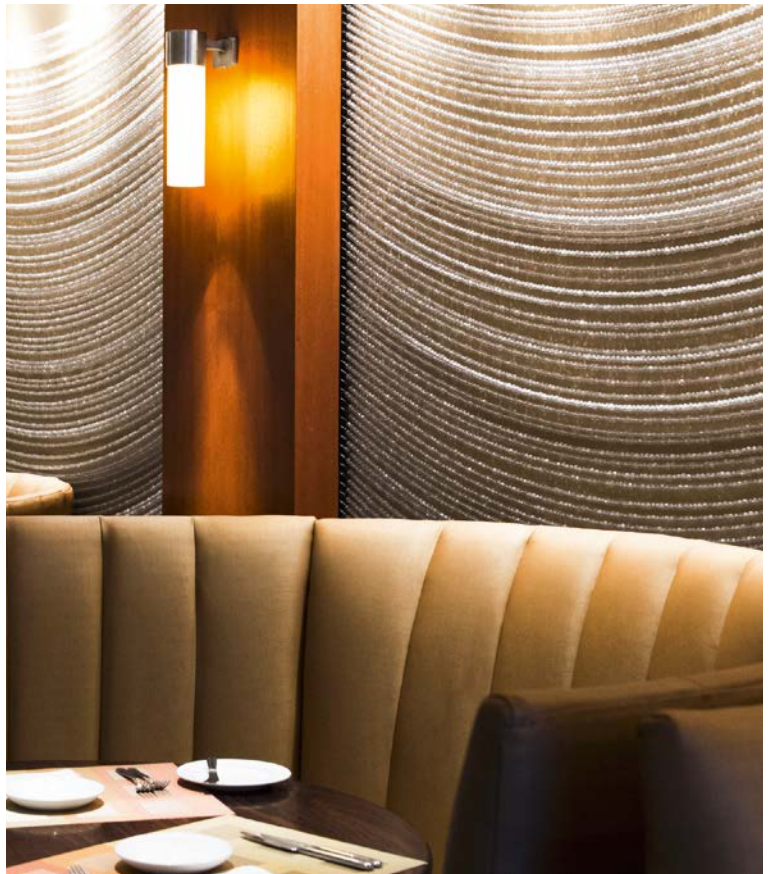


CONTOUR



DIE DRITTE DIMENSION THE THIRD DIMENSION

CONTOUR entdeckt die Faszination textiler Welten. Die „gesteppte“ Oberfläche überträgt schneiderische Details auf Porzellan. Sie steht in spannungsvollem Kontrast zur klassisch reduzierten Form. Die Kombination von eckigen und runden Tellern nutzt das reizvolle Spiel der Gegenpole. Die charakteristische Steppung knüpft gestalterische Verwandtschaftsbande. Die außergewöhnliche Optik drängt sich nie in den Vordergrund, sondern lässt den Speisen den Vortritt.





CONTOUR uncovers the fascination of the world of textiles. The 'quilted' surface recreates the detail of fine needlework in porcelain and creates an exciting contrast with the minimalistic classical style. The combination of angular and rounded plates exploits the fascinating relationship between opposite poles. The characteristic quilting creates bonds of creative similarity. The extraordinary look never takes centre stage and leaves the starring role to the dishes served.

CONTOUR révèle la fascination de l'univers du textile. Ses surfaces « surpiquées » inoculent dans la porcelaine des détails empruntés à la couture. De plus, elles contrastent joliment avec les formes classiques, réduites. L'association d'assiettes rondes et d'assiettes rectangulaires ou carrées joue sur le terrain des contraires qui s'attirent. Un dénominateur commun : leur surpiquée caractéristique. Toutefois, leur extraordinaire apparence ne saurait voler la vedette aux plats servis.

CONTOUR descubre lo fascinante de los mundos textiles. La superficie « pespunteada » presenta detalles de corte en la porcelana. Conforma un contraste emotivo con la forma de reducción clásica. La combinación de platos rectos y redondos aprovecha la atracción de los polos opuestos. Los característicos pliegues tejen relaciones estéticas. La extraordinaria belleza visual no acapara toda la atención, sino que cede el protagonismo a las creaciones culinarias.



GROSSZÜGIGE PLATZIERUNG

EXTENSIVE PLACEMENT

Die Fahne der Teller lässt der Steppung besonders viel Raum. Suppentassen und Bowls geben sich betont klassisch und erscheinen trotz ihrer weiblichen Rundungen elegant. Die Verschmelzung von Eleganz und Robustheit macht CONTOUR zu einem perfekten Tischbegleiter, auch für Bankette.



The rims of the plates give the quilting a particularly large amount of room. Soup cups and bowls maintain a distinctly classical look. Their delicate feet, however, preserve their elegant appearance despite their opulently rounded, feminine forms. The fusion of elegance and robustness makes CONTOUR a perfect companion for any table and an ideal choice for banquets.

Le bord des assiettes laisse un grand espace de jeu aux motifs surpiqués. Les tasses à consommé et les bols s'affichent volontiers classiques. Leur vie sur un petit piédestal semble élégante avec ses courbes généreuses. Ce mélange d'élégance et de robustesse fait de CONTOUR une présence inévitable sur toutes les tables, y compris les buffets.

El borde de los platos deja bastante espacio para los pliegues. Los tazones y los cuencos son marcadamente clásicos, sus formas femeninas no obstante resultan elegantes. Esta fusión de elegancia y robustez convierte a CONTOUR en el compañero perfecto en la mesa, incluso para banquetes.



ATTRAKTIVES
STARTKAPITAL

ATTRACTIVE
SEED CAPITAL





Den Tag beginnen mit frischem Elan und Formen, die den Tatendrang wecken. Die klassischen Obertassen machen eine klare Ansage und erleichtern den Kaffeegenuss mit grifffreundlichen Henkeln. Die Obertassen sind sowohl in niedriger (0,24) als auch in hoher Form (0,09/0,18/0,24 und 0,30 l) erhältlich.

The day begins with fresh vitality and forms that awaken a zest for action. The classic cups make a clear statement, while the easy grip of their handles ensures untroubled enjoyment of coffee. The cups are available in both low (0.24 l) and tall forms (0.09, 0.18, 0.24, 0.30 l).

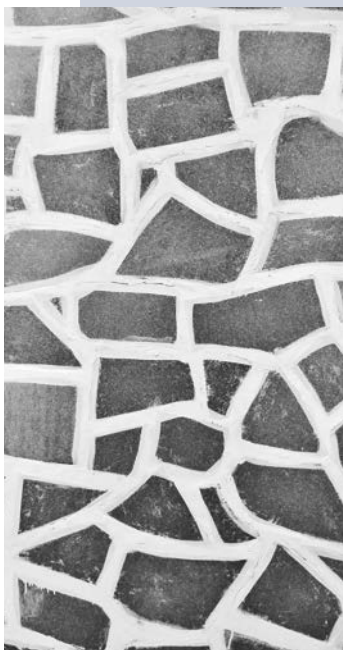
Rien de tel que d'entamer la journée avec un nouvel élan et des formes qui motivent à aller de l'avant. Les tasses classiques permettent une présentation soignée: avec leur anse pratique, le café se déguste désormais en toute simplicité. Les tasses sont proposées en taille basse (0,24 l) et haute (0,09/0,18/ 0,24 /0,30 l).

Comenzar el día con ímpetu y formas renovadas que despiertan el dinamismo. Las tazas superiores clásicas son un claro presagio y hacen que sea más sencillo disfrutar del café gracias a asas más seguras. Las tazas están disponibles tanto en formato bajo (0,24l) como alto (0,09/0,18/ 0,24 /0,30 l).



MOSAIC GREY
320291

BASIC



DEKOR-
VARIANTEN

DECOR
VARIANTS



MOSAIC WHITE
320292

BASIC



look here!





MOVING FLORA
320290

BASIC



INGLASUR
SPÜLMASCHINENFEST

INGLAZE
DISHWASHER-PROOF



SPHERE
360269

BASIC



DAS SORTIMENT THE RANGE

SCHÖNWALD
Germany

		Artikelnummer Code	Inhalt Volume Ltr./fl.oz.	Gewicht Weight Gramm	ø/LxB ø/LxW mm/inch	Höhe 1 Stk. Height 1 pc. mm/inch	Höhe 11 Stk. Height 11 pc. mm/inch
TELLER FLACH							
		17	9850017 1	235	171/6.73	20/0.79	98/3.86
		23	9850023 1	460	229/9.02	21/0.83	115/4.53
	PLATE FLAT	26	9850026 1	610	259/10.20	28/1.10	120/4.72
	ASSIETTE PLATE	28	9850028 1	740	280/11.02	28/1.10	117/4.61
	PLATO LLANO	32	9850032 1	1085	313/12.32	24/0.94	130/5.12
TELLER TIEF							
		14	9850114 1	0,12/4.06	140/5.51	46/1.81	125/4.92
		20	9850120 1	0,16/5.41	198/7.80	41/1.61	120/4.72
	PLATE DEEP	24	9850124 1	0,32/10.82	237/9.33	44/1.73	135/5.31
	ASSIETTE CREUSE	28	9850128 1	0,45/15.22	280/11.02	51/2.01	140/5.51
TELLER FLACH QUADRATISCH							
		15	9851515 1	280	148x148/5.83x5.83	21/0.83	130/5.12
	PLATE FLAT SQUARE	21	9851521 1	595	213x213/8.39x8.39	25/0.98	140/5.51
	ASSIETTE PLATE CARRÉE	29	9851529 1	1200	290x290/11.42x11.42	36/1.42	176/6.93
TELLER TIEF QUADRATISCH							
	PLATE DEEP SQUARE	21	9855821 1	115	211x211/8.31 x8.31	44/1.73	170/6.69
	ASSIETTE CREUSE CARRÉE						
	PLATO HONDO CUADRADO						
SUPPENTASSE/ BOWL NIEDER							
		O 0,28	9852778 1	0,28/9.47	180	102/4.02	62/2.44
	SOUP CUP/ BOWL LOW	O 0,28	9856578 1	0,28/9.47	160	102/4.02	62/2.44
	TASSE À CONSOMMÉ/ BOL BASSE						--/--
	TAZA PARA SOPA/ BOL BAJA						--/--
KOMBI-UNTERTASSE							
	COMBI SAUCER	U 16	9856918 1	240	167/6.57	21/0.83	110/4.33
	SOUCOUPE COMBI						
	PLATILLO COMBI						
KOMBI-UNTERTASSE QUADRATISCH							
	COMBI SAUCER SQUARE	U 15	9857018 1	260	146x146/5.75x5.75	21/0.83	127/5.00
	SOUCOUPE COMBI CARRÉE						
	PLATILLO COMBI CUADRADO						
TASSE NIEDER							
	CUP LOW	O 0,24	9855174 1	0,24/8.12	150	99/3.90	59/2.32
	TASSE BASSE						--/--
	TAZA BAJA						--/--
KOMBI-UNTERTASSE							
	COMBI SAUCER	U 16	9856918 1	240	167/6.57	21/0.83	110/4.33
	SOUCOUPE COMBI						
	PLATILLO COMBI						
KOMBI-UNTERTASSE QUADRATISCH							
	COMBI SAUCER SQUARE	U 15	9857018 1	260	146x146/5.75x5.75	21/0.83	127/5.00
	SOUCOUPE COMBI CARRÉE						
	PLATILLO COMBI CUADRADO						

DAS SORTIMENT THE RANGE

			Artikelnummer Code	Inhalt Volume Ltr./fl.oz.	Gewicht Weight Gramm	ø/LxB ø/LxW mm/inch	Höhe 1 Stk. Height 1 pc. mm/inch	Höhe 11 Stk. Height 11 pc. mm/inch
TASSE HOCH								
	CUP TALL TASSE HAUTE TAZA ALTA	O 0,09	9855259 1	0,09/3.04	120	61/2.40	61/2.40	--/--
UNTERTASSE								
	SAUCER SOUCOUPE PLATILLO	U 13	9856909 1		135	133/5.24	20/0.79	95/3.74
UNTERTASSE QUADRATISCH								
	SAUCER SQUARE SOUCOUPE CARRÉE PLATILLO CUADRADO	U 12	9857009 1		190	120x120/4.72x4.72	18/0.71	138/5.43
TASSE HOCH								
	CUP TALL	O 0,18	9855268 1	0,18/6.09	185	71/2.80	77/3.03	--/--
	TASSE HAUTE TAZA ALTA	O 0,24	9855274 1	0,24/8.12	220	78/3.07	85/3.35	--/--
BECHER								
	MUG GOBELET TAZA	O 0,30	9855680 1	0,30/10.14	255	80/3.15	97/3.82	--/--
KOMBI-UNTERTASSE								
	COMBI SAUCER SOUCOUPE COMBI PLATILLO COMBI	U 16	9856918 1		240	167/6.57	21/0.83	110/4.33
KOMBI-UNTERTASSE QUADRATISCH								
	COMBI SAUCER SQUARE SOUCOUPE COMBI CARRÉE PLATILLO COMBI CUADRADO	U 15	9857018 1		260	146x146/5.75x5.75	21/0.83	127/5.00
TASSE STAPELSTUFE								
	CUP STACKING TASSE D'EMPILAGE TAZA DE APILAMIENTO	O 0,18	9855218 1	0,18/6.09	175	71/2.80	76/2.99	--/--
KOMBI-UNTERTASSE								
	COMBI SAUCER SOUCOUPE COMBI PLATILLO COMBI	U 16	9856918 1		240	167/6.57	21/0.83	110/4.33
KOMBI-UNTERTASSE QUADRATISCH								
	COMBI SAUCER SQUARE SOUCOUPE COMBI CARRÉE PLATILLO COMBI CUADRADO	U 15	9857018 1		260	146x146/5.75x5.75	21/0.83	127/5.00
GIESSER								
	CREAMER CRÉMIER LECHERA	0,15	9854715 1	0,15/5.07	175	67/2.64	87/3.43	--/--

FEEL INSPIRED

IHR FACHHÄNDLER BERÄT SIE GERN:
YOUR LOCAL DEALER:



02.2021 | ART.NR. 0009018501PS000999